



مجلس الأمن

PROVISIONAL

S/PV.3064
2 April 1992

ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة الرابعة والستين بعد الالف الثالثة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الخميس ، ٣ نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، الساعة ١٦/٤٥

الرئيس : السيد مومبونغوي

(زمبابوي)

الاعضاء :

السيد لوزنسكي	الاتحاد الروسي
السيد أيلالا لاسو	اكوادور
السيد نوتردام	بلجيكا
السيد جيسى	الرأس الأخضر
السيد جن يونفجيان	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد أريّا	فنزويلا
السيد بن جلون - تويمي	المغرب
السيد ديفيد هناي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
السيد هونغلنر	النمسا
السيد بل	الهند
السيد بوداي	هونغاريّا
السيد بيكرينغ	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza, مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٤٥التعبير عن الشكر للرئيس سابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بما أن هذه هي الجلسة الأولى لمجلس الأمن في شهر نيسان بريل ، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأتوجه بالشثناء ، نيابة عن المجلس ، لسعادة السفير ديفغو أريا الممثل الدائم لغنزويلا لدى الأمم المتحدة على رئاسته لمجلس الأمن لشهر آذار/مارس ١٩٩٢ . وإنني على يقين بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق تقديرنا للسفير أريا للمهارة الدبلوماسية الفائقة واللباقة اللتين أدار بهما أعمال المجلس في الشهر الماضي .

إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .

رسالة مؤرخة ٢ نيسان/ابريل ١٩٩٢ موجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم

لغنزويلا لدى الأمم المتحدة (S/23771)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في

البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن استجابة للطلب الوارد في الرسالة المؤرخة ٢ نيسان/ابريل

١٩٩٢ والموجهة من الممثل الدائم لغنزويلا لدى الأمم المتحدة (S/23771) .

عقب المشاورات التي أجريت فيما بين أعضاء مجلس الأمن ، أذن لي بالالقاء

بالبیان التالي نيابة عن مجلس :

"يدين مجلس الأمن بقوة الهجمات العنيفة على مقر سفارة فنزويلا في

طرابلس وتدميره اليوم . وحيث أن هذه الأحداث الجسيمة والبالغة الخطورة لم

توجه ضد حكومة فنزويلا فحسب بل أيضا ضد على قرار مجلس الأمن ٧٤٨ (١٩٩٢) وكرد

فعل على هذا القرار فانها تؤكد خطورة الحالة .

"يطالب المجلس حكومة الجماهيرية العربية الليبية باتخاذ كل

التدابير اللازمة لاحترام التزاماتها القانونية الدولية لضمان أمن

الموظفين المتواجدين في سفارة فنزويلا وحماية ممتلكاتها وكل المقار الدبلوماسية والقنصلية الأخرى أو موظفيها الموجودين في الجماهيرية العربية الليبية ، بما في ذلك موظفو الأمم المتحدة والمنظمات التابعة لها من أعمال العنف والارهاب .

"كما يطالب المجلس الجماهيرية العربية الليبية بدفع تعويض كامل وفوري لحكومة فنزويلا عن الأضرار التي وقعت .

"إن أي إيحاء بأن أعمال العنف هذه لم تكن موجهة ضد حكومة فنزويلا وإنما ضد القرار ٧٤٨ (١٩٩٣) وكرد فعل عليه أمر بالغ الخطورة وغير مقبول على الإطلاق".

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من النظر في البند المدرج في جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٥٠

